

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

### 1.1 Упътване за потребители

Настоящото упътване за потребители е разработено така, че да даде кратък преглед на контролните елементи, както и информация за тяхното използване. За да Ви помогнем, да разберете зависимостта между контролните елементи, ние сме ги обособили в няколко отделни групи, съобразно техните функции. Ако искате да научите повече относно някои специфики, можете да посетите следния интернет адрес: [www.numark.com](http://www.numark.com). Там можете да намерите допълнителни обяснения, например относно отделните видове ефекти и начините на тяхното приложение.

☞ Следващите инструкции имат за цел да предоставят кратък преглед върху основните термини и функции на продукта. След като внимателно прочетете упътването за потребители, моля, запазете го на сигурно място за бъдещи справки.

## КОНТРОЛНИ ЕЛЕМЕНТИ

Основни контролни елементи

1. POWER бутон  
Натиснете този бутон, за да включите грамофона.
2. Start/ Stop бутони  
Тези бутони са включват и изключват мотора на грамофона. Двата бутона имат еднакви функции.
3. Диск  
Дискът на грамофона е със специален наклонен край, който е оптимизиран за регулиране скоростта на въртене на диска.
4. Плъзгач Pitch  
Плъзгачът позволява да ускорите или забавите темпото с 10%. В централна позиция изменението е 0%. Когато преместите плъзгача към рамото, намалявате темпото (дискът се забавя), а когато преместите плъзгача в другата посока ускорявате темпото (дискът започва да се върти по-бързо).
5. Индикатор Pitch  
Този индикатор свети в зелено, когато изменението на темпото е 0%. Когато плъзгачът pitch бъде отместен от нулата, индикаторът започва да свети в червено.
6. Бутони за 33 и 45 обороти в минута  
Тези бутони контролират броя на оборотите в минута, които прави диска. Червеният индикатор показва кой режим е избран.

N.B.: ако грамофонът работи при 45 оборота в минута и бъде изключен, след повторното му включване той ще работи при 33 оборота в минута.

Съставни елементи на рамото

7. Противотежест и скала за регулиране  
Противотежестта се използва за балансиране на държача и дозата така, че към плочата да бъде приложено подходящо налягане от иглата на грамофона.
8. Антискейтингов механизъм  
Този контрол се използва, за да компенсирате насочените навътре сили. За повече подробности вж. „Конфигурация на рамото на грамофона”.
9. Механизъм за насочване на рамото  
Той позволява да позиционирате рамото в определена точка над плочата и да го поставите плавно. Когато дръжката е в горна позиция, рамото трябва да бъде поставено на подпората. Когато дръжката е надолу, рамото се накланя, докато иглата докосне плочата.
10. Щипка за рамото  
Специално проектираната щипка за рамото го предпазва, докато пренасяте или не използвате грамофона. Тя е предназначена да държи рамото в изправена позиция, докато то е отключено.
11. Захващащ механизъм на рамото  
Алуминиевият механизъм за захващане се използва, за да поставите държача и дозата на грамофона към рамото. За повече подробности вж. Поставяне на дозата.

### **Елементи на долната страна**

12. Регулируеми гумени крачета  
Ако всички крачета на грамофона бъдат отвити до край, той ще бъде на височина 85 мм над повърхността. Развийте крачетата, когато поставяте грамофона на неравни повърхности.
13. Дръжки за пренасяне  
Тези дръжки предоставят сигурно захващане, за да можете лесно да пренасяте грамофона.
14. RCA изходни конектори  
Тези стерео конектори позволяват грамофонът да бъде свързан към друго устройство с PHONO вход.
15. Клема за заземяване  
Клемата за заземяване се използва, за да свържете заземяващ проводник между грамофона и устройството, което е свързано към него.
16. Ключ за избор на напрежение  
Този ключ за избиране на работно напрежение има две позиции, посредством които можете да изберете 110 V или 240 V. Работното напрежение на грамофона трябва да отговаря на стандартното напрежение във Вашия регион. Предварително проверете настройките на този ключ преди да включите IEC кабела в контакта, за да предпазите грамофона от повреди.
17. Конектор за кабела за захранване  
Този IEC стандартен вход може да се използва със стандартен IEC кабел за захранване, като се препоръчва да използвате приложения към продукта кабел.

### **СВЪРЗВАНЕ И ИНСТАЛАЦИЯ**

Грамофонът е проектиран специално за DJ приложения и може да бъде свързан в различни системи в зависимост от приложението. Той трябва да бъде поставен на равна

и стабилна повърхност. Ако миксерът е поставен между два грамофона, уверете се, че между него и грамофоните има разстояние от поне  $\frac{1}{4}$ " (7 мм), за да избегнете повреди на грамофона и за да избегнете нежелани паразитни шумове.

1 тип свързване (обикновен)

Най-подходящ е за:

Продължителни миксове

2 тип свързване (battle style, скречиране)

Най-подходящ е за:

Скречиране, cutting и екстремни миксове

Възможни са различни типове свързване. Открийте най-добрата конфигурация за Вашия микс, като опитвате с различно позициониране на грамофона и миксера. Препоръчително е повърхността на миксера и повърхността на грамофона да бъдат на едно ниво.

## **ПОСТАВЯНЕ НА ДИСКА**

**ВНИМАНИЕ:** Неправилното поставяне на диска може да доведе до некачествено изпълнение на грамофона, нестабилност на диска или повреда на мотора.

1. Първо разгледайте долната част на алуминиевия диск, за да намерите гумените захващащи щифтове.
2. След това, завъртете повърхността на мотора така, че двата отвора да бъдат поставени успоредно спрямо предната страна на грамофона.
3. Поставете диска върху централната ос на мотора, като внимавате логото на Numark и отворите да бъдат поставени успоредно на предната част на грамофона.
4. Двата щифта трябва да попаднат в отворите, за да бъде осигурено стабилно и сигурно захващане. Ако те не съвпадат, хванете с една ръка централната ос, а с другата завъртете диска, докато щифтовете попаднат в отворите. Дискът е поставен правилно ако той не се клати, върти се гладко и без страничен шум.

## **СВЪРЗВАНЕ НА КАБЕЛИТЕ**

Към грамофона са приложени два кабела:

(1) IEC кабел за захранване с Г-образен конектор

(1) RCA с Г-образни конектори и кабел за заземяване

N.B.: преди да свържете кабелите уверете се, че ключът за избор на напрежение е поставен на правилната позиция за 110V или 220 V в зависимост от региона.

Свържете кабела за захранване и аудио кабелите:

1. Повдигнете грамофона отзад и го поставете на една страна. (N.B.: грамофонът трябва да бъде придържан, защото в тази позиция е нестабилен!)

2. Първо, използвайте RCA кабела с Г-образни конектори, отхлабете малко клемата за заземяване и поставете конектора на кабела за заземяване под нея. Затегнете клемата в посока обратна на конектора така, че кабела да сочи към IEC конектора за захранване.
3. След това свържете червения Г-образен RCA конектор към червения RCA конектор, отбелязан с "R".
4. После свържете белия Г-образен RCA кабел към белия RCA конектор, отбелязан с "L".
5. Накрая свържете IEC кабела за захранване към конектора за захранване. Той пасва само в едната посока.
6. Поставете грамофона обратно на повърхността като поставите кабела за захранване и аудио кабелите, изведени към останалите устройства.

N.B.: когато свързвате грамофона към DJ миксер, винаги трябва да свързвате заземяващият кабел, за да предпазите грамофона от повреди. Важно е също така RCA изходите на грамофона да бъдат свързани към входовете на миксера (или друго предусилвателно устройство), отбелязани като PHONO или TURNTABLE. Грамофонът няма да работи правилно ако го свържете към CD или линеен вход LINE.

## **НАСТРОЙВАНЕ НА РАМОТО**

Правилно настроеното рамо и доза намаляват изхабяването на виниловите плочи и оптимизират изпълнението на грамофона. Следвайте следните стъпки, за да настроите рамото на грамофона:

### Балансиране на рамото

1. Започнете балансирането като първо повдигнете рамото нагоре (или проверете дали капачката на иглата е поставена.)
2. След това завъртете противотежестта докрай по посока на часовниковата стрелка (Имайте предвид, че това е максималния натиск, който може да бъде приложен на дозата.)
3. Сега, когато повдигате и сваляте държача на дозата, се усеща тежест и известно съпротивление. Започнете да въртите противотежестта обратно на часовниковата стрелка (навън от центъра на грамофона) докато тежестта и съпротивлението отслабнат. Ако е настроено правилно, рамото се върти с много малко съпротивление, което показва, че върху иглата няма никакво налягане.
4. Посредством противотежестта, поставена в тази позиция, завъртете скалата за регулиране, докато „0” застане във вертикална позиция.
5. Накрая, завъртете противотежестта (и скалата за регулиране) по посока на часовниковата стрелка (към центъра) докато достигнете желаната тежест. Ако скалата се завърти на 360 спрямо нулевата точка, се добавят 3,5 грама.

\*Приложените държач за доза и доза изискват тежест от поне 3 и не повече от 5 грама за оптимално изпълнение.

### Настройване на антискейтинговия механизъм

В повечето случаи, антискейтинговия механизъм трябва да бъде поставен на минимална степен. Той компенсира движението навътре, когато иглата достигне близо до центъра на плочата. Ако грамофонът прескача при придвижване в песента и скрещиране, тогава когато иглата е близо до центъра, увеличете стойността на антискейтинговия механизъм. Започнете с добавяне на едно деление, изпробвайте го, после го увеличете и така докато достигнете подходяща настройка.

## **НАСТРОЙВАНЕ НА ДОЗАТА**

Относно дози, поставяни на държач за доза

Приложената доза трябва да бъде поставена на държача. Ако тя не е поставена, моля, следвайте долните инструкции за поставяне на дозата.

1. Поставете държача и дозата така, че да се виждат четирите контактни върха. Уверете се, че предпазителят на иглата е поставен, за да предпазите иглата от повреда по време на поставянето на дозата.
2. Подгответе дозата за свързване към държача, като използвате зеления, червения, синия и белия свързващи проводници.
3. Започнете с горния ляв връх, като така по посока на часовниковата стрелка свържете белия, червения, зеления и най-накрая синия проводник към контактните върхове. Внимавайте да не допрете металните клеми на проводниците. Те никога не трябва да се допират една в друга.
4. Използвайте приложените към дозата винтове, за да захванете леко дозата към държача.
5. След като ги затегнете малко, поставете дозата така, че двата винта да бъдат изравнени с оптималната позиция на държача (отнася се само за Numark HS 1 държач и Numark дози). Преместването на винтовете встрани от оптималната позиция, отбелязана на държача, може да влоши изпълнението на използваната доза. За безопасно използване на виниловите плочи, винтовете трябва да бъдат винаги поставени перпендикулярно спрямо държача (друго разположение може да причини повреда на плочата).
6. След като дозата е поставена правилно, трябва да я захванете стабилно с винтовете.

Относно вградени дози (Numark CS-1, CC-1, CX-1 и т.н.)

7. Поставете върха на дозата, разположен отзад, във вертикална позиция и го поставете в захващания механизъм на рамото.
8. Захванете дозата към рамото като завъртите захващания механизъм на рамото по посока на часовниковата стрелка, докато държача бъде добре захванат и не се клати наляво или надясно. **ВНИМАНИЕ:** Прекомерното затягане на захващания механизъм може да доведе до повреда на рамото или на дозата.
9. Махнете предпазителя на иглата преди да използвате грамофона.

## **РАБОТА С ГРАМОФОНА**

Грамофонът е проектиран за използване при различни стилове на миксиране. Тук са описани някои основни насоки за оптимизиране изпълнението на грамофона.

1. Не поставяйте грамофона в близост до говорители или субвуфер. Това може да причини нежелани шумове в зависимост от околните условия.
2. Докато използвате грамофона, ВИНАГИ използвайте приложената подложка. Тя служи за намаляване на триенето между диска на грамофона и плочата, което позволява да скречирате безпроблемно.
3. Използвайте дръжката на рамото, за да предпазите иглата от повреди. Първо повдигнете дръжката, а после поставете рамото върху желаната точка от плочата и накрая бавно наведете дръжката на рамото към плочата.
4. Винаги използвайте скобата за захващане на рамото, когато не го използвате. Тя предпазва иглата от повреди и случайно докосване на рамото към плочата.
5. За да намалите прескачането на иглата, следвайте съветите в секцията за настройване на рамото. Твърде голямото налягане на дозата може да доведе до прескачания или повреди на иглата.

Друг съвет, чрез който можете да намалите прескачането е регулиране на темпото чрез прилагане на налягане към центъра на плочата близо до центъра на диска, както е показано по-долу.

Прескачането при бързо преместване или скречиране може да бъде намалено чрез прилагане на налягане отстрани на плочата, вместо прилагане на налягане върху плочата (вж. схемата по-долу).

Проблем	Причина	Отстраняване на проблема
Грамофонът не се включва	Изключен кабел за захранване	Включете кабела за захранване.
Нивото на звука е слабо	Грамофонът не е свързан към устройство с грамофонен предусилвател	Свържете устройството към предусилвателен DJ миксер или към устройство, което има вход, обозначен като PHONO, но не AUX или LINE.
Звукът се чува само от едната страна	Дозата не работи правилно  Иглата е износена  RCA аудио кабелът е изключен  RCA кабелът е	Свържете отново проводниците на дозата и държача. Вижте „Настройване на дозата” за повече подробности. Сменете иглата на дозата. Резервни игли могат да бъдат намерени при доставчиците на Numark. Внимателно поставете RCA кабела към предусилвателя и дъното на грамофона. Вж. „Свързване на кабелите” за повече подробности. Ако RCA кабелът бива често

	повреден	включван и изключван, това може да повреди кабела и той трябва да бъде подменен.
Изходният звук има изкривяване	Дозата не е свързана правилно  Иглата е износена	Свържете отново проводниците на държача и дозата. Вижте „Настройване на дозата” за повече подробности. Сменете иглата на дозата. Резервни игли могат да бъдат намерени при доставчиците на Numark.
Изходният звук има шумове	Заземяващите кабели на грамофона не са свързани правилно	Свържете заземяващите кабели на грамофона към съответните конектори на останалото оборудване (миксер и т.н.)
Грамофонът прескача	Грамофонът е поставен на нестабилна повърхност  Рамото не е балансирано правилно  Иглата е износена  Към диска е приложено твърде голямо налягане  Плочата е изкривена	Следвайте съветите за инсталиране в секцията “Свързване и инсталация”. Следвайте упътванията в секцията „Настройване на рамото”. Сменете иглата на дозата. Резервни игли могат да бъдат намерени при доставчиците на Numark.  Прочетете секцията за използване на грамофона в упътването. Купете нова плоча.